



Comissão dos Assuntos Jurídicos

JURI_PV(2017)1002_1

ATA

Reunião de 2 de outubro de 2017, das 19.00 às 21.00
ESTRASBURGO

A reunião tem início às 19.05 de segunda-feira, 2 de outubro de 2017, sob a presidência de Pavel Svoboda (presidente).

1. Aprovação da ordem do dia

A ordem do dia é aprovada.

2. Comunicações da presidência

Nada a assinalar.

3. Medidas legítimas para proteger os denunciantes que agem no interesse público ao divulgarem informações confidenciais de empresas e organismos públicos

JURI/8/07745

2016/2224(INI)

Relatora: Virginie Rozière (S&D)

PR – PE606.289v01-00

AM – PE609.386v01-00

Fundo: JURI*

Parecer: CONT, ECON*, EMPL, ENVI, ITRE, CULT, LIBE, AFCO

A comissão aprova o relatório por 17 votos a favor, 1 voto contra e 5 abstenções.

São aprovadas as seguintes alterações: COMP 1, AM 71, AM 72, ECON 1, ENVI 25, ECON 4, AM 77, AM 78, ECON 15, ECON 18, AFCO 11, ENVI 17, COMP 2, AM 86, LIBE 22, COMP 3, COMP 4, AM 100, LIBE 25, COMP 5, COMP 6, CONT 1, AM 15, EMPL 1, CULT 7, CULT 8, CULT 15, AM 118, LIBE 9, COMP 7, COMP 8, COMP 9, COMP 10, AM 140, CONT 12, COMP 11, COMP 12, AM 155, LIBE 11, EMPL 11, COMP 13, AM 157, AM 158, AM 159, COMP 14, COMP 15, AM 171, COMP 16, COMP 17, AM 186, AFCO 8, COMP 18, COMP 19, CONT 11, AM 197, COMP 20, COMP 21, AM 207, AM 208, COMP 22, COMP 23, AM 219, AM 220, AM 221, ECON 13, ECON 16, LIBE 18,

CONT 8, AM 1, AM 3, AM 4, AM 5, AM 7, AM 8, AM 9, AM 10, AM 11, AM 12, AM 13, COMP 24, AM 16, AM 17, COMP 25, AM 20, EMPL 1, COMP 26, AM 29, ECON D, LIBE D, ECON F, COMP 27, AM 35, AM 36, AM 37, EMPL D, COMP 28, COMP 29, AM 47, AM 48, ECON E, AFCE G, LIBE H, EMPL E, AM 50, AM 52, COMP 30, AM 57, AM 60, CONT D, LIBE F, AM 61, CONT E, EMPL B, AM 62.

4. Aplicação da Diretiva 2004/35/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 21 de abril de 2004, relativa à responsabilidade ambiental em termos de prevenção e reparação de danos ambientais («DRA»)

JURI/8/08013

2016/2251(INI)

Relatora: Laura Ferrara (EFDD)

PR – PE599.856v01-00

AM – PE606.200v01-00

Fundo: JURI*

Parecer: ENVI*

A comissão aprova o relatório por 21 votos a favor, 1 voto contra e 2 abstenções.

São aprovadas as seguintes alterações: AMC 1, AM 13, AMC 2, AM 18, AM 19, AM 20, AM 21, ENVI 12, ENVI 11, ENVI 8, AMC 3, ENVI 23, AM 26, ENVI 24, AM 27, AMC 4, AM 29, AM 44, AMC 5, AMC 6, AM 38, AM 39, AMC 7, AMC 8, ENVI 10, AMC 9, ENVI 18, AM 54, ENVI 17, AM 56, ENVI 28, AMC 10, ENVI 15, AMC 11, AM 64, AM 67, AM 68, AM 69, ENVI 25, AMC 12, AMC 13, ENVI 20, ENVI 26, AM 1, AM 4, AM 2, AMC 14, AM 3, AM 7, AM 8, Am 9, AM 11, AM 10.

5. Contratos de vendas em linha de bens e outras vendas à distância de bens

JURI/8/05565

***I 2015/0288(COD) COM(2015)0635 – C8-0391/2015

Relatora de Heidi Hautala (Verts/ALE)

PA – PE594.153v01-00

parecer:

AM – PE600.964v01-00

Fundo: IMCO* – Pascal Arimont (PPE)

PR – PE593.817v03-00

AM – PE597.627v01-00

AM – PE597.434v01-00

AM – PE607.990v01-00

Parecer: CULT, JURI*

Este ponto é adiado.

6. Respeito pela vida privada e a proteção dos dados pessoais nas comunicações eletrónicas e revogação da Diretiva 2002/58/CE (Regulamento relativo à privacidade e às comunicações eletrónicas)

JURI/8/08980

***I 2017/0003(COD) COM(2017)0010 – C8-0009/2017

Relator de Axel Voss (PPE)

PA – PE605.986v01-00

parecer:

AM – PE607.931v01-00

AM – PE607.932v01-00

Fundo: LIBE – Marju Lauristin (S&D) PR – PE606.011v01-00
AM – PE608.159v01-00
AM – PE608.161v01-00
AM – PE608.160v01-00

Parecer: ENVI, ITRE, IMCO, JURI

A comissão aprova o parecer por 11 votos a favor, 10 votos contra e 1 abstenção.

São aprovadas as seguintes alterações: COMP 1, COMP 2b, COMP 3, AM 176, AM 180, COMP 4b, COMP 5b, COMP 6b, COMP 7b, COMP 8b, COMP 9b, AM 378, COMP 10, COMP 11b, AM 405, AM 411, AM 412, AM 415, AM 417, AM 418, AM 419, AM 420, AM 421, AM 426, COMP 12, COMP 13, AM 37, AM 38, AM 39, AM 463, AM 40, AM 464, AM 41, AM 468, AM 469, AM 45, AM 46, AM 47, AM 52, AM 53, AM 54, AM 55, AM 56, AM 57, AM 62, AM 63, AM 65, AM 66, AM 67, AM 68, AM 69, AM 70, AM 73, AM 77, AM 79, AM 84, AM 91, AM 98, AM 100, AM 101, AM 102, AM 108, AM 111, AM 115, AM 116, AM 123, AM 125, AM 126, AM 128, AM 130.

No seguimento do resultado da votação, Axel Voss solicita que o seu nome como relator do parecer seja retirado. Pavel Svoboda, na qualidade de presidente da comissão, passa a ser a responsável pelo parecer.

Depois da votação, Tadeusz Zwiefka afirma que votou erradamente a favor da aprovação do relatório, sendo a sua intenção abster-se na votação final.

7. Proteção das pessoas singulares no que diz respeito ao tratamento de dados pessoais pelas instituições, órgãos, organismos e agências da União e à livre circulação desses dados

JURI/8/08985

***I 2017/0002(COD) COM(2017)0008 – C8-0008/2017

Relator de Angel Dzhambazki (ECR) PA – PE605.974v01-00
parecer: AM – PE609.293v01-00
Fundo: LIBE – Cornelia Ernst (GUE/NGL) PR – PE605.954v01-00
AM – PE608.066v01-00

Parecer: BUDG, JURI

A comissão aprova o parecer por 17 votos a favor, 0 votos contra e 4 abstenções.

São aprovadas as seguintes alterações: AM 40, AM 41, AM 47, AM 50, AM 53, AM 1, AM 54, AM 55, AM 57, AM 58, AM 61, AM 62, COMP 1, AM 77, AM 80, AM 83, AM 85, AM 90, AM 91, AM 93, AM 94, AM 95, AM 96, AM 98, AM 99, AM 100, AM 102, AM 103, AM 104, AM 2, AM 3, AM 4, AM 5, AM 12, AM 15, AM 17, AM 18, AM 21, AM 22, AM 23, AM 24, AM 25, AM 31, AM 35, AM 37, AM 38, AM 39.

8. Diversos

Nada a assinalar.

9. Próximas reuniões

- 9 de outubro de 2017, das 15.00 às 18.30 (Bruxelas)
- 10 de outubro de 2017, das 9.00 às 12.30 e das 15.00 às 18.30 (Bruxelas)

A reunião é encerrada às 20.30.

Results of roll-call votes

Contents

1. Legitimate measures to protect whistle-blowers acting in the public interest when disclosing the confidential information of companies and public bodies - 2016/2224(INI) - Rapporteur: Virginie Rozière.....	6
1.1. Final vote.....	6
2. Application of Directive 2004/35/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on environmental liability with regard to the prevention and remedying of environmental damage (the ‘ELD’) - 2016/2251(INI) - Rapporteur: Laura Ferrara	7
2.1. Final vote.....	7
3. Respect for private life and the protection of personal data in electronic communications and repealing Directive 2002/58/EC (Regulation on Privacy and Electronic Communications) - 2017/0003(COD) - Rapporteur: Pavel Svoboda	8
3.1. Final vote.....	8
4. Protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data - 2017/0002(COD) Rapporteur: Angel Dzhambazki.....	9
4.1. Final vote.....	9

Key to symbols:

- + : in favour
- : against
- 0 : abstention

1. Legitimate measures to protect whistle-blowers acting in the public interest when disclosing the confidential information of companies and public bodies - 2016/2224(INI) - Rapporteur: Virginie Rozière

1.1. Final vote

17	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, Jens Rohde
EFDD	Joëlle Bergeron, Laura Ferrara
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton
GUE/NGL	Katerina Konecná, Jiri Mastálka
PPE	Tadeusz Zwiefka
S&D	Mary Honeyball, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jens Nilsson, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Durand Pascal, Julia Reda

1	-
ECR	Angel Dzhambazki

5	0
PPE	Rosa Estaràs Ferragut, Emil Radev, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss

	Corrections to vote
+	
-	
0	Tadeusz Zwiefka

2. Application of Directive 2004/35/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on environmental liability with regard to the prevention and remedying of environmental damage (the ‘ELD’) - 2016/2251(INI) - Rapporteur: Laura Ferrara

2.1. Final vote

21	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, Jens Rohde
EFDD	Joëlle Bergeron, Laura Ferrara
GUE/NGL	Katerina Konecná, Jiri Mastálka
PPE	Rosa Estaràs Ferragut, Emil Radev, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
S&D	Mary Honeyball, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jens Nilsson, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Max Andersson, Julia Reda

1	-
ECR	Angel Dzhambazki

2	0
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton

	Corrections to vote
+	
-	
0	

3. Respect for private life and the protection of personal data in electronic communications and repealing Directive 2002/58/EC (Regulation on Privacy and Electronic Communications) - 2017/0003(COD - Rapporteur: Pavel Svoboda

3.1. Final vote

11	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, Jens Rohde,
GUE/NGL	Jiri Mastálka
S&D	Mary Honeyball, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Arne Lietz, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Max Andersson, Julia Reda

10	-
ECR	Angel Dzhambazki
EFDD	Joëlle Bergeron
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton
PPE	Emil Radev, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka

1	0
EFDD	Isabella Adinolfi

	Corrections to vote
+	
-	
0	

4. Protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data -
2017/0002(COD) Rapporteur: Angel Dzhambazki

4.1. Final vote

17	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, Jens Rohde
EFDD	Joëlle Bergeron
PPE	Emil Radev, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
S&D	Mary Honeyball, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Arne Lietz, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Max Andersson, Julia Reda

0	-

4	0
EFDD	Isabella Adinolfi
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton
GUE/NGL	Jiří Maštálka

	Corrections to vote
+	
-	
0	

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNÍH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČÍH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada,, Laura Ferrara, Pavel Svoboda
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Max Andersson, Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Rosa Estaràs Ferragut, Mary Honeyball, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, Jiří Maštálka, Emil Radev, Julia Reda, Evelyn Regner, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Isabella Adinolfi, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Heidi Hautala, Răzvan Popa, Jens Rohde, Virginie Rozière, Tiemo Wölken

200 (2)
Kateřina Konečná, Arne Lietz, Jens Nilsson
206 (3)
53 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τόčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τόčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE S&D ECR ALDE GUE/NGL Verts/ALE EFDD ENF NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantsleii/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Päaosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC DG SAFE	

Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesekretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Ewa Wojtowicz, Henrik Kjellin, Francisco Ruiz Risueño.
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assisterter
Silvia Jurigova

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

Tjänsteman